

**vtech**<sup>®</sup>

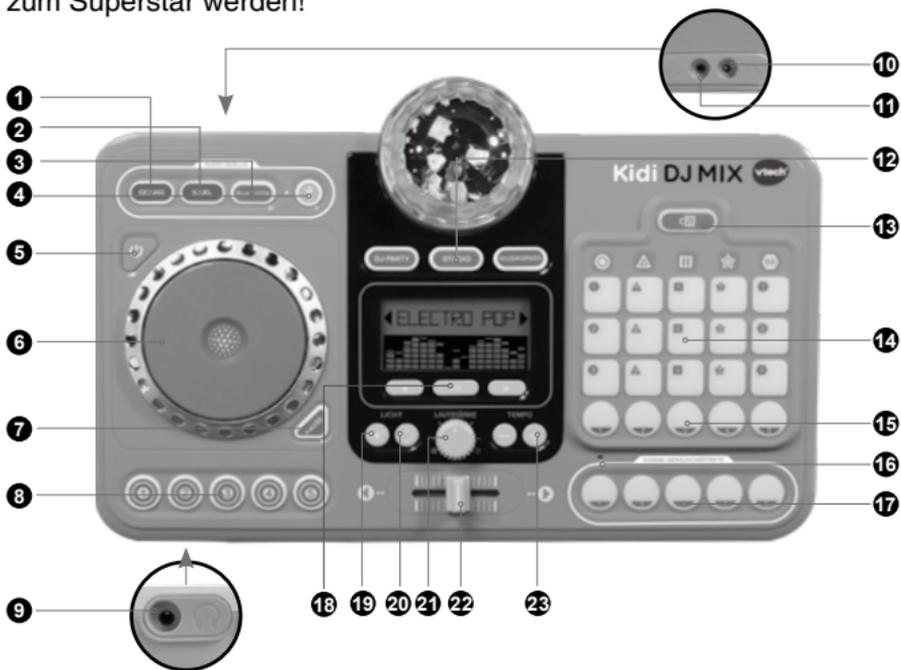
Bedienungsanleitung

# Kidi DJ MIX



# EINLEITUNG

Mit dem **Kidi DJ Mix** eigene Hits mischen! Mit den vorinstallierten Liedern können coole Mixe erstellt werden oder es kann sogar eigene Musik abgespielt werden. Mischen, scratchen, jammern und zum Superstar werden!



- |                               |                          |   |
|-------------------------------|--------------------------|---|
| 1 Gesangstaste                | 9 Kopfhörerbuchse        | 17 Geräuscheffekte-Tasten                       |
| 2 Kabeltaste                  | 10 Netzsteckerbuchse     | 18 Auswahltasten<br>(Links-, OK-, Rechts-Taste) |
| 3 Bluetooth®-Taste            | 11 Audiokabelbuchse      | 19 Partylichttaste                              |
| 4 Bluetooth®-Verbindungstaste | 12 Modustasten           | 20 Partylichtmodustaste                         |
| 5 Ein-/Aus-Taste              | 13 Musikwahltaste        | 21 Lautstärkereglер                             |
| 6 Jogwheel                    | 14 Sound-Light-Pad       | 22 Crossfader                                   |
| 7 Pausetaste                  | 15 Geräuscheffektetasten | 23 Tempotasten                                  |
| 8 Jogwheeleffekt-Tasten       | 16 Mikrophon             |   |

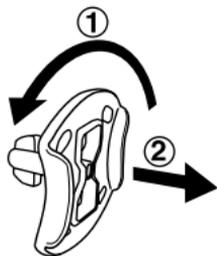
# INHALT DER PACKUNG

- Kidi DJ Mix
- Bedienungsanleitung (Kurzversion)

**ACHTUNG:** Alle Verpackungsmaterialien, wie z. B. Bänder, Schnüre, Plastikhalterungen, Verschlüsse, Karton, Kabelbinder sowie Schrauben, sind nicht Bestandteile dieses Lernspielzeugs und müssen zur Sicherheit Ihres Kindes sofort entfernt werden.

**Hinweis:** Bitte speichern Sie diese Bedienungsanleitung ab, da sie wichtige Informationen enthält!

## Entfernen der Transportsicherung

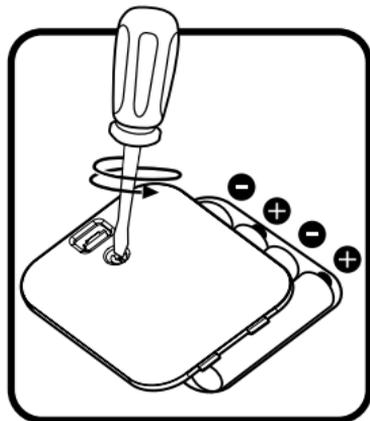


- ① Drehen Sie die Transportsicherung entgegen dem Uhrzeigersinn.
- ② Ziehen Sie die Transportsicherung heraus und entsorgen Sie sie vorschriftsmäßig.

# ERSTE SCHRITTE

## Einsetzen der Batterien

1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
2. Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Produkts. Öffnen Sie es mit einem Schraubendreher.
3. Nehmen Sie alte Batterien heraus, indem Sie eine Seite anheben.
4. Setzen Sie 4 neue AA-Batterien (AM-3/LR6) wie abgebildet ein. Die Verwendung von Alkalinebatterien oder wiederaufladbaren Ni-MH-Akkus wird empfohlen.
5. Verschließen Sie das Batteriefach wieder und ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher an.



### HINWEIS:

Aufbau nur durch Erwachsene.

Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.

Dieses Produkt enthält Demobatterien. Für eine optimale Leistung empfehlen wir, diese durch neue, hochwertige Batterien zu ersetzen.

## **Batteriehinweise**

- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polung (+/-).
- Bitte setzen Sie nie neue und gebrauchte Batterien zusammen ein.
- Setzen Sie nie Alkalinebatterien, Standardbatterien (Zink-Kohle-Zellen) oder wiederaufladbare Batterien zusammen ein.
- Verwenden Sie bitte nur die angegebenen oder gleichwertige Batterien.
- Bitte verursachen Sie keinen Kurzschluss der Batterien im Batteriefach.
- Soll das Spielzeug für längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, entfernen Sie bitte die Batterien, um deren Auslaufen zu vermeiden.
- Erschöpfte Batterien bitte aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien vorschriftsmäßig.

## **Wiederaufladbare Batterien**

- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Spielzeug, bevor Sie diese aufladen.
- Wiederaufladbare Batterien nur von Erwachsenen oder unter Aufsicht von Erwachsenen aufladen.
- Versuchen Sie nie, Batterien aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.

**Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht verbrannt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.**



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien, dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Produktverpackung weist auf die verpflichtende, vom Hausmüll getrennte Entsorgung der Batterien und/oder des Produktes hin. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtlinie RoHS an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Die chemischen Symbole Hg (Quecksilber), Cd (Cadmium) oder Pb (Blei) weisen darauf hin, dass in entsprechend gekennzeichneten Batterien die Grenzwerte für die genannte(n) Substanz(en) überschritten werden. Die Batterierichtlinie der EU (2006/66/EG) regelt diese Grenzwerte sowie den Umgang mit Batterien.



Der Balken unter der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht worden ist.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Schonen Sie Ihre Umwelt und geben Sie bitte leere Batterien an den Sammelstellen ab. Danke!

# NETZADAPTER ANSCHLIESSEN

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Die Netzsteckerbuchse befindet sich an der Seite des Geräts.
- Stecken Sie einen Netzadapter (separat erhältlich) in die Netzsteckerbuchse.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.

**HINWEIS:** Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, stecken Sie es aus.

## HINWEISE ZUR VERWENDUNG EINES NETZADAPTERS

- Verwenden Sie einen **VTech Netzadapter Duo 6V/800mA** (80-002181). 
- Das Spielzeug darf nur mit einem Netzteil für Spielzeuge benutzt werden.
- Das Netzteil ist kein Spielzeug.
- Das mit dem Netzteil verbundene Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da sonst die Gefahr elektrischer Unfälle besteht.
- Schließen Sie das Spielzeug nur an die empfohlenen Stromquellen an.
- Reinigen Sie das Spielzeug niemals mit einer Flüssigkeit, solange eine Verbindung zu einer Stromquelle besteht.
- Untersuchen Sie das Netzteil regelmäßig auf Schäden, insbesondere am Kabel. Benutzen Sie das Netzteil nicht mehr, wenn Sie Schäden festgestellt haben. Wenn Sie feststellen, dass die Kontaktstifte an Ihrem Netzadapter beschädigt sind, entsorgen Sie diese bitte vorschriftsmäßig.
- Netzteile sind keine Spielzeuge. Kinder sollten sie nur unter steter Aufsicht der Eltern benutzen.

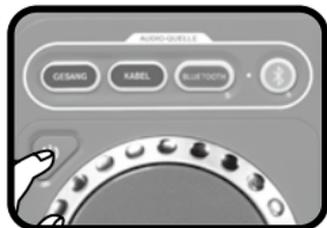
## HINWEIS

Dieses Produkt befindet sich in der Verpackung im Demomodus. Drücken Sie auf die DJ-Party-Taste  und halten Sie die fünfte Geräuscheffekte-Taste  für 3 Sekunden gedrückt, um den Demomodus zu beenden. Schaltet sich das Spielzeug ab oder werden Lichter und Geräusche schwächer, setzen Sie bitte neue Batterien ein.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

### 1. Ein-/Aus-Taste

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie sie erneut, um es wieder auszuschalten.



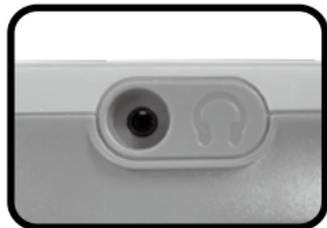
### 2. Audiokabel-Buchse

Schließen Sie hier einen externen Musikplayer mit einem 3,5 mm Klinkenkabel an (Kabel und Musikplayer nicht inklusive).



### 3. Kopfhörerbuchse

Hier können Sie einen externen Lautsprecher oder Kopfhörer anschließen (nicht inklusive).



#### 4. Netzsteckerbuchse

Schließen Sie einen Netzadapter an (nicht inklusive).



#### 5. Abschaltautomatik

Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, schaltet sich das Produkt nach 10 Minuten ohne Eingabe automatisch ab. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um es wieder einzuschalten.

## MODI

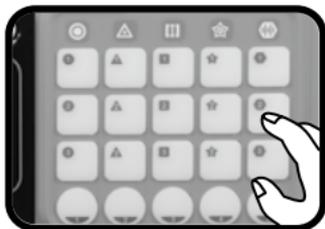
### DJ-Party-Modus

Mit den vorinstallierten Liedern eigene Mischungen erstellen oder Soundeffekte zur eigenen Musik hinzufügen.



### Soundeffekte hinzufügen

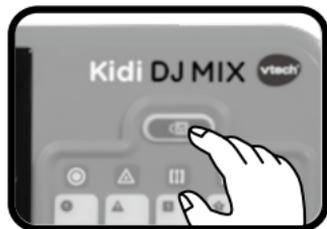
- Wählen Sie mit dem Sound-Light-Pad aus, welche Instrumente gespielt werden sollen. Jede Spalte aktiviert andere Instrumente.



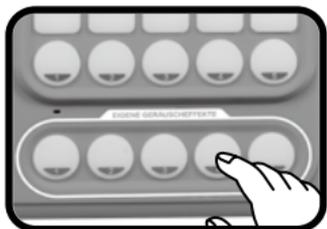
- Drücken Sie die Geräuscheffektetasten, um Geräuscheffekte abzuspielen.



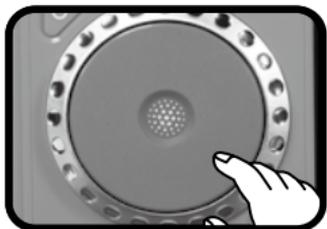
- Drücken Sie die Musikwahltaste, um einen Musiktitel auszuwählen. Die Instrumente und die Geräusche, die durch das Sound-Light-Pad und die Geräuscheffektetasten ausgelöst werden, ändern sich passend dazu.



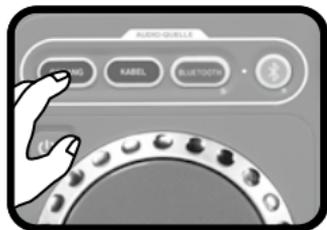
- Halten Sie die Geräuscheffektetasten gedrückt, um eigene kurze Geräuscheffekte aufzunehmen. Wenn die Taste leuchtet, wird das Geräusch aufgenommen. Lassen Sie die Taste los, um Ihre Aufnahme zu beenden. Drücken Sie die Taste, um sich Ihren Geräuscheffekt anzuhören.



- Drehen Sie das Jogwheel vor und zurück, um Scratcheffekte hinzuzufügen. Drücken Sie auf die Jogwheeleeffekt-Tasten, um den Soundeffekt zu ändern.



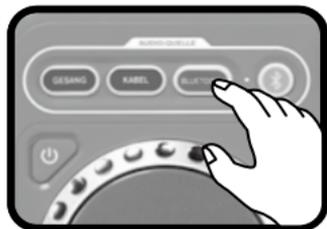
- Drücken Sie die Gesangstaste, um den vorinstallierten Liedern Gesang hinzuzufügen oder zu entfernen.



- Drücken Sie die Kabeltaste, um Musik von einem externen Gerät, das Sie über die Audiokabelbuchse angeschlossen haben, abzuspielen. (Gerät und Kabel nicht inklusive.)



- Drücken Sie die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Verbindungstaste, um ein externes Gerät via Bluetooth zu verbinden. Wenn das externe Gerät und **der Kidi DJ Mix** gekoppelt sind, drücken Sie die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Taste, um ihn als Audio-Quelle zu verwenden.

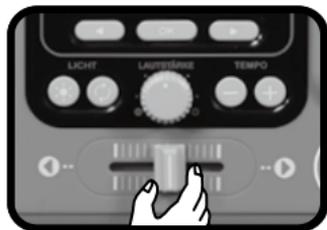


## HINWEIS:

Sollte Ihr externes Gerät einen PIN-Code nicht unterstützen, können Sie den PIN-Code deaktivieren. Drücken Sie dazu auf die Auswahlstasten.

Sichern Sie die Verbindung nach Möglichkeit mit einem PIN-Code. Diese Einstellung wird dringend empfohlen, um eine unauthorisierte Verbindung zu vermeiden. Die PIN-Code-Abfrage sollte nur deaktiviert werden, wenn die Verbindung zu Ihrem externen Gerät sonst nicht möglich ist. Wenn die PIN-Code-Abfrage deaktiviert ist, sollte das Spielzeug nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden.

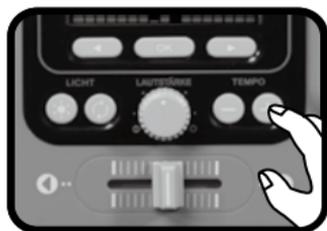
- Mit dem Crossfader können Sie regulieren, in welchem Verhältnis die Lautstärke der Audioquelle zur Lautstärke der vorinstallierten Geräuscheffekte stehen soll.



#### HINWEIS:

Wenn Sie Ihr externes Gerät kabellos mit Ihrem **Kidi DJ Mix** verbunden haben, empfiehlt es sich, die Lautstärke des Geräts mit dem Crossfader zu regulieren. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät auf 100 % und positionieren Sie den Crossfader zu Beginn mittig.

- Mit den Tempotasten können Sie die Abspielgeschwindigkeit der vorinstallierten Lieder variieren.



- Drücken Sie die Pausetaste, um die Musik anzuhalten. Drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.



- Verwenden Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke anzupassen.



## Partylicht

Drücken Sie die Partylichttaste, um das Partylicht ein- und auszuschalten. Drücken Sie die Partylichtmodustaste, um verschiedene Lichteffekte auszuwählen.



## Studio-Modus

Im Studio-Modus können Sie Ihre Mixe aufnehmen oder abspielen. Drücken Sie dazu die Links-, Rechts- und OK-Taste.



## Aufnahmen

Drücken Sie die OK-Taste, um in den Aufnahmemodus zu gelangen. Wählen Sie einen der 3 Tracks aus. Nach dem Countdown beginnt die Aufnahme. Die Geräusche vom Jogwheel, des Sound-Light-Pad und der Geräuscheffektetasten (siehe untenstehenden Hinweis), der Gesang sowie die Effekte des Crossfaders und der Tempotasten werden aufgezeichnet. Drücken Sie die OK-Taste, um Ihre Aufnahme zu speichern.



## HINWEIS:

Wenn Sie Ihre eigenen Geräuscheffekte ändern, nachdem Sie Ihre Aufnahme gemacht haben, werden bei der Wiedergabe die neuen Geräuscheffekte abgespielt.

## Wiedergabe

Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Track aus, den Sie abspielen wollen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste.

## Musikspaß-Modus

Schauen Sie sich das Muster erst an und wiederholen Sie es dann. Wenn Ihre Eingabe zu mindestens 75 % richtig ist, erhöht sich Ihr Punktestand. Für die Muster müssen Tasten des Sound-Light-Pad im richtigen Moment gedrückt werden. Sie müssen aber auch den Crossfader und das Jogwheel bewegen. Achten Sie auf den Bildschirm, um zu sehen, wann Sie den Crossfader oder das Jogwheel bewegen müssen. In jeder Runde gibt es 11 Muster, die wiederholt werden müssen. Schaffen Sie es 9 oder mehr Muster richtig nachzuspielen, werden tolle Animationen angezeigt.



# PFLEGEHINWEISE

1. Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
2. Lassen Sie das Spielzeug bitte niemals länger in der prallen Sonne oder in der Nähe einer Hitzequelle stehen. Verwenden Sie vor der Nutzung des Geräts keine Sonnencremes oder ölhaltigen Hautcremes.
3. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
4. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Sollte das Gerät nicht mehr richtig funktionieren, nehmen Sie die Batterien heraus und setzen Sie sie erneut ein, um das Gerät in den Werkzustand zurückzusetzen. Tauschen Sie die Batterien ggf. durch neue Batterien aus.
5. Halten Sie das Spielzeug fern von Feuchtigkeit und lassen Sie es nicht auf harte Oberflächen fallen.

# PROBLEMLÖSUNG

Treten Probleme bei der Kopplung mit Ihrem *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät auf, führen Sie bitte die folgenden Schritte durch:

1. Bitte stellen Sie sicher, dass der Demomodus deaktiviert ist.
2. Gehen Sie in Ihrem *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät in die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Einstellungen. Ist der **Kidi DJ Mix** mit dem Namen „DJ Mixer“ in der Liste gekoppelter Geräte aufgelistet, entfernen Sie bitte das Gerät aus dieser Liste.
3. Deaktivieren und aktivieren Sie den *Bluetooth*<sup>®</sup> wieder oder starten Sie Ihr Gerät neu. Schalten Sie den **Kidi DJ Mix** aus und wieder ein. Koppeln Sie dann beide Geräte wieder per *Bluetooth*<sup>®</sup>.

Funktioniert das Gerät nicht mehr oder werden Stimme, Lichter und Geräusche schwächer, verfahren Sie bitte folgendermaßen:

1. Schalten Sie das Spielzeug für einige Sekunden aus und dann wieder ein.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt sind.

3. Entfernen Sie die Batterien und legen Sie nach etwa einer Stunde neue, hochwertige Batterien derselben Marke ein.

Wenn das Spielzeug danach immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

### **Bluetooth®-Hinweis**

Die *Bluetooth*®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken durch die Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung solcher Marken durch **VTech**® erfolgt mit Lizenz. Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

### **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklärt die **VTech Electronics Europe GmbH**, dass der 5473 **Kidi DJ Mix** im Einklang mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU steht. Den gesamten Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter:

[www.vtech.com/re-directive](http://www.vtech.com/re-directive)

Frequenzband: 2402MHz – 2480MHz

Maximale Sendeleistung: 1.6mW (2dBm)



## HINWEIS

Die Entwicklung von Kinderspielzeug ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die wir von **VTech®** sehr ernst nehmen. Wir bemühen uns sehr, die Richtigkeit unserer Informationen sicherzustellen - unsere Qualitätskontrolle ist äußerst streng. Dennoch können auch uns Fehler unterlaufen oder Erkenntnisse werden einfach von der Zeit überholt. Sollten Sie also Verbesserungsvorschläge haben oder sachliche Fehler entdecken, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind dankbar für Ihre Hinweise und werden Ihre Anregungen gerne überdenken.

### Serviceadresse für Anfragen und Hinweise in Deutschland:

#### **VTech® Electronics Europe GmbH**

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: [info@vtech.de](mailto:info@vtech.de)

[www.vtech.de](http://www.vtech.de)

Kundenservice: 0711-7097472 (Mo - Fr von 9 bis 17 Uhr; nicht an Feiertagen)

Für eine schnelle Abwicklung Ihrer Anfragen bitten wir Sie, folgende Informationen bereitzuhalten:

- **Name des Produktes oder ggf. die Artikelnummer**
- **Beschreibung des Problems**
- **Kaufdatum**

### **Garantie- und Reklamationsfälle/Defekte Geräte:**

Sollte das Gerät auch nach Beachtung der Hinweise immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, das Warenhaus oder den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für Anfragen und Hinweise schicken Sie bitte keine Geräte an unsere Serviceadresse.

**Mehr Informationen und  
weitere Lernspielprodukte  
finden Sie unter**

***vtech.de***

